



Ontario  
Executive Council  
Conseil exécutif

**Order in Council  
Décret**

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:


Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :


the appended Regulation be made under the *Emergency Management and Civil Protection Act*.

Le règlement ci-annexé est pris en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*.

Recommandé par Le procureur général,

Appuyé par : Le président du Conseil des ministres,

Recommended   
\_\_\_\_\_  
Attorney General

Concurred   
\_\_\_\_\_  
Chair of Cabinet

Approuvé et décrété le

La lieutenant-gouverneure,

Approved and Ordered APR 09 2020, 5:45 pm  
Date and Time

  
\_\_\_\_\_  
Lieutenant Governor

**CONFIDENTIAL**  
Until made

REG2020.0241.e  
9

**ONTARIO REGULATION**

made under the

**EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT**

Amending O. Reg. 73/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT)

1. The title to Ontario Regulation 73/20 is revoked and the following substituted:

**ORDER UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT - LIMITATION PERIODS**

2. The first paragraph of the Regulation is amended by adding “and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act” at the end.

3. The Regulation is amended by adding the following sections:

***Niagara Escarpment Planning and Development Act***

3. On and after April 9, 2020, sections 1 and 2 do not apply to provisions of the *Niagara Escarpment Planning and Development Act* or of the regulations made under it if the provisions establish a limitation period or period of time within which any step must be taken in a proceeding, including an intended proceeding.

***Construction Act***

4. On and after April 16, 2020, sections 1 and 2 do not apply to provisions of the *Construction Act* or of the regulations made under it if the provisions establish a limitation period or period of time within which any step must be taken in a proceeding, including an intended proceeding.

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO**

pris en vertu de la

### **LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE**

modifiant le Règl. de l'Ont. 73/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA LOI)

**1. Le titre du Règlement de l'Ontario 73/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### **DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA LOI — DÉLAIS DE PRESCRIPTION**

**2. Le premier paragraphe du Règlement est modifié par insertion de «et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi» à la fin du paragraphe.**

**3. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**

#### ***Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara***

**3.** À compter du 9 avril 2020, les articles 1 et 2 ne s'appliquent pas aux dispositions de la *Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara* ou de ses règlements d'application si celles-ci établissent un délai de prescription ou un délai pour prendre une mesure dans une instance, y compris une instance envisagée.

#### ***Loi sur la construction***

**4.** À compter du 16 avril 2020, les articles 1 et 2 ne s'appliquent pas aux dispositions de la *Loi sur la construction* ou de ses règlements d'application si celles-ci établissent un délai de prescription ou un délai pour prendre une mesure dans une instance, y compris une instance envisagée.